

29 +
Grammaire de...

Carte de Babylone
u

(C 28)

Archives diocésaines de Quimper et Léon

7
Celle Carte se garde en la Bibliothèque
de la Cour.

Declaratoy de la Carte de Babylone.

2^e frontispice de la Carte
2^e et 3^e représentées

Carte de Babylone.

II

Déclaration de la Carte de Babylone

2^e frontispice de la Carte

Joy le intro de la Carte est représentée la
personne de N. Seigneur pr. & son p. la
montaigne de S. C. & de S. C. & de S. C. & de S. C.
de S. C. & de S. C. & de S. C. & de S. C.

Se parer qui lors la Confusion & abominations
sont si grande, & comp. l'estude, monde
y ne t. a Babylone de la quelle J. & de S. C.
dit au Sap. si fuyte, monde Babylone
si y H. C. & de S. C. & de S. C. & de S. C.
in au Sap. 3. om. qui vident & fuyte
in y 1^{er} 4. l. & de S. C. & de S. C. & de S. C.
Suis. & de S. C. & de S. C. & de S. C.
Se y fuyte l. & de S. C. & de S. C. & de S. C.
Evangelique, comme y & de S. C. & de S. C.
et l. & de S. C. & de S. C. & de S. C.
J. & de S. C. & de S. C. & de S. C.
1^{er} J. & de S. C. & de S. C. & de S. C.

+

Vous voyez by sonne p... fur en l'ist... Ca boubri
 fuyant Ca boubri... diu... par...
 Sepultura d'ou... sepulture... Enter...
 Lambur vous voyez d'un pot... de...
 f... sepulture... manger...
 Ca boubri... diu... qui...
 G... la Lambur... de...

Autre prologue

2^e car. Carta.

ouest La vill de Denio 5

Les vices du monde / De Baby lone
 leur malheur
 leur remedes.

Archives diocésaines de Quimper et Léon

2^e car. Carta.

Cette a parvi moult
ad plura ad opera
fuerit.

Une metode fort familiere
qui les simplez personnes
pourront garder & declarer
la carte

Cette carte est faite pour faire
connoistre aux spectateurs d'icelle les
malheurs qui proviennent de la vice
abominable du monde. De la selonc l'ice
monstre les causes de ces malheurs. De la
3^{me} l'ice les moyens pour remedier.
Ces 3 points sont tirez de la parolle de Moyses
Seigneur & st mat. 24 cap. lors quil dit
A sa benediction aymez disciples, car vint
abominations & desolations.

Donc a put a l'explication de chascun point
en particulier

Enchainez vous boysse une Eglise parrochiale
laquelle est beneditee par le S. Esprit comme
estant un membre de l'Eglise catholique
apostolique & romaine, laquelle est enyrounee
d'une branche de vie, laquelle est verte
de porte de la bonte & excellentie grace

Or les causes de cette misère son collier et
 l'attachement Joye mondaine, Amour,
 mondain de la bonte mondaine, l'orgueil
 et ignorance des choses saintes. ^{trop grand} Joye du monde
~~monde~~ ^{monde} la bonte est transplantée et autre Et
 comme bons boyes. Vinea de Egypte —
 La Joye mondaine est representee par la
 danse

5 fuir aux lieux solitaires pour ne point
Bouter son Compagnon mondain.

†
Ces lieux solitaires sont representez
par neuf fortins de demourer peints
à l'entour du plus grand rond.
Vous trouvez plus ample declaration
au Caide de la Carte.
fin a la gloire de Dieu.

Archives diocésaines de Quimper et Léon

1. capite
une Chantre - de l'eff. r. n. p. m. / une Co

Archives diocésaines de Quimper et Léon

Leu de l'œuvre a l'indroit de p. d. p. m.
Leu de l'œuvre d'indroit.
Agut & d. l'œuvre fut d'œuvre p. d. p. m.

Une methode fort familiere.
Que les simples personnes
pourront garder et declarant
La Carte de Babylone

Ceste Carte est faite pour faire souvenir
aux spectateurs d'Isle. Les mal-heurs
qui proviennent de vice abominables
du monde. Et en second lieu, monstrent la
Cause de ces mal-heurs. Et en 3^{me} lieu
Les moyens pour y remedier.

Ces trois points sont tirez des parolles
de N^{ost}r Seigneur J^{es}us saint Mathieu 24.
Cap. Lors quil dit a ses bien aimés
disciples, Cum videritis abominationem
desolationis. Et clarat^{on} des figures qui sont

Venons a present a l'explication de ce qui
seinture, et particuliere.

Primum, pour voyer une Eglise
haroziale, laquelle est gouvernee par
Le St Esprit, comme Estant un membre
de l'Eglise Catholique Apostolique et

Romaine, laquelle est environnée d'une
 Branche de Vigne, laquelle est verte, et
 porte de bonnet et de tant de grappe
 de raisins, par ce que les vices abominables
 du monde, et les mal-heurs ne régnent par
 dy-falle. Dieu vueille que toutes les autres
 paroisses lui ressemblent. Le bon gouvernement
 d'icelle ~~seigneurie~~ est monstre par les
 pasteurs qui exhortent soigneusement leur charge.
 Qui est Instruire et bien administrer les
 saints sacrements spécialement. Apres est
 représentée les Cantons du monde, auquel
 Il y a plusieurs paroisses de laquelle Il n'y a
 par bonne police, lesquelles sont représentées
 par quelques branches de la vigne, lesquelles
 ne portent point de fruit, mais mesmes
 sont seiches environnées de houblon, et
 blâmes de confusion, suivant le dire du Sage
 Per aurum prior hominis transiit, et per viam
 viri stultus. Et ecce totum repleuerant viticæ.
 Et operuerant superficiem eius spina, et maceria
 Lapidam destructa erant.
 Or les causes de ceste misère sont cella-cy.
 1. Premièrement Joye mondaine, Avarice,

amour

12
 +
 Amour mondain de la vanité mondaine,
 Courmandise, et Ignorance des choses
 saintes, trop grand soucy du monde.

La Joye mondaine est représentée par
 la danse.

L'avarice est représentée par l'aspey rapide,
 Et par le marchand de diables qui gosse.

L'Amour de la vanité, et gloire mondaine
 par la ville de Idrico.

Courmandise par la taudone: et l'ignorance
 des doctrines salutaires par les nuées
 qui environnent le Cote.

Les songes vains de la vie seculière, c'est
 à dire la plus grande folitude, à procurer
 les choses d'ice monde, laquelle est représentée
 par deux qui sont en proie.

1. Les vices sont faire oraison.

2. Ne retourner à la vie mondaine apres
 auoir reformé sa vie, et pour le gémissement
 de la bestie.

3. Estudier pour entendre la loy de Dieu,
 et apprendre les doctrines celestes.

4 fuir al'a montaigne de la Robte.
5 fuir aux lieux solitaires pour ne
pouir s'entretenir les compaignies mondaines.
Ces lieux solitaires sont representez
par unaf focher de demurer peinte
a l'entour du plus grand rond.

Vona trouueste plus simple declaration
au Caid de la Robte.

fin a la gloire de Dieu

Prologue Carta p'p'dicta

Sur Carta representat rep'ntation Juhelites
Suz mund' moie p'p'o r'p'ntat' t'p'ntat'
Juhelites, et s'p'ntat' male d'm'ntat' qui Juhelites
d'm'ntat' s'p'ntat' d'p'ntat' Not' n'p'ntat' s'p'ntat'
Not' multi n'p'ntat' d'm'ntat' r'p'ntat' mundi p'd
di l'unt' q'm' r'p'ntat' ad m'ntat' Not'
s'p'ntat' multi r'p'ntat' m'ntat' d'p'ntat' p'd s'p'ntat' s'p'ntat'
S'p'ntat' m'ntat' q'm' d'p'ntat' s'p'ntat' Juhelites
Al' q'm' f'p'ntat' al' q'm' r'p'ntat' m'ntat' salutatis
ad Juhelites m'ntat' d'm'ntat' s'p'ntat' d'p'ntat'
Juhelites d'p'ntat' Juhelites d'p'ntat' Not' Ita d'm'ntat'
f'p'ntat' s'p'ntat' d'p'ntat' s'p'ntat' ad m'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' m'ntat' ad m'ntat' m'ntat' s'p'ntat' m'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'

13
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'

Alma p'p'dicta

Duo Jy lodo

Jy s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
n'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
d'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
n'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
n'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
n'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
Juhelites s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
n'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'

Duo Jy a gro s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'
s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'

Duo malit' s'p'ntat' s'p'ntat'

Duo q'm' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'

S'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'

Utilit' s'p'ntat' s'p'ntat'

S'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat' s'p'ntat'

In hoc Evangelio representatur secundum
 aduentum dñi qui dñi sunt aduentus sunt
 prima aduentus fuit misericordia, et dñi
 iustitia. prima aduentus fuit praedictus
 a prophetis: et videtur sunt observationes,
 hoc est tempore nuy determinator pñe
 prophetar: prima sunt manifestate sunt cum
 magna humilitate: et in manifestate: prima
 manifestatus pastoribus et magis, in et videtur
 tanq̃ fuit, nam prima aduentus fuit determinatus
 et designatus a dñico dñico, cum dñico
 dñico de tribu iuda, et aduentus nuy fuit, quia
 Christus dñi dñi dñi dñi dñi dñi dñi dñi
 dñi nuy fuit, sed quia quia nuy putantia
 filius dñi videtur. In primo aduentu pñe dñi
 qui veritatem nuy quæserunt, in et aduentu
 pñe dñi qui veritatem pñe dñi. In primo
 aduentu apparuit lumen in celo, et in terra.
 In et nuy, quia pñe et lumen nuy dñi lumen
 sunt. prima aduentus fuit manu cum letitia
 et tanto angelorum, et dñi ad vespeream
 iuxta psal 29 Ad vespeream dñi dñi
 fletus et ad matutinu letitia.

In primo aduersu opes iustitie commendantur
In 2^o impietas hominum condemnatur quia talia
opes iustitie continent sicut sunt reges
In primo aduersu veritatis predicata. In 2^o deorum
multorum condemnatur dante primo aduersu bonum
Joannem baptista dicens deus agnus dei cuius
nos sumus dignus corrigere peccata mundi
In 2^o veritas integritas dei dicens ego sum
deus. Dante primo aduersu fures per
totum mundum. In 2^o deus bellus quia iustitiam
gerit contra gentes. In 2^o deus aduersus reges
In primo aduersu apocritum multos filii viri
pateris et prophetas. In 2^o paucos viri boni
genuerunt. Ita de viris deus notatus est
tanta. Danto Jam quomodo fugiendum ab eis
Ita deus. deus docet filios veros. Danto
veritas et amicitia de saluatur in deo deus
Iesu xpi. Cuius deus deditur abominatio
Deplatione sancti. In loco sancto. qui loquitur
Vincit qui in iudicio sunt fugiendum in antea
Deus boni montis iustitiam fugit ad montem
putatur in perfectum. Gustum de Jam dicitur

opuscule Livre de a marie. Cérémonie de plore

Archives diocésaines de Quimper et Léon

Fin